

Registre su producto y obtenga asistencia en
Cadastre seu produto e obtenha suporte em
www.philips.com/welcome

DVP3880K



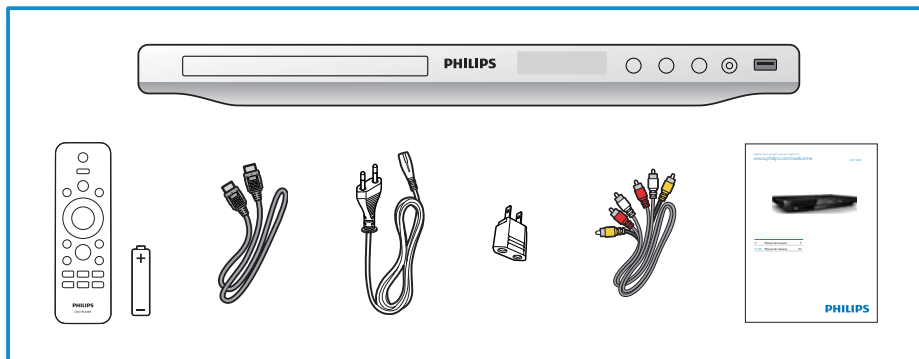
ES	Manual del usuario	7
PT-BR	Manual do Usuário	35

PHILIPS

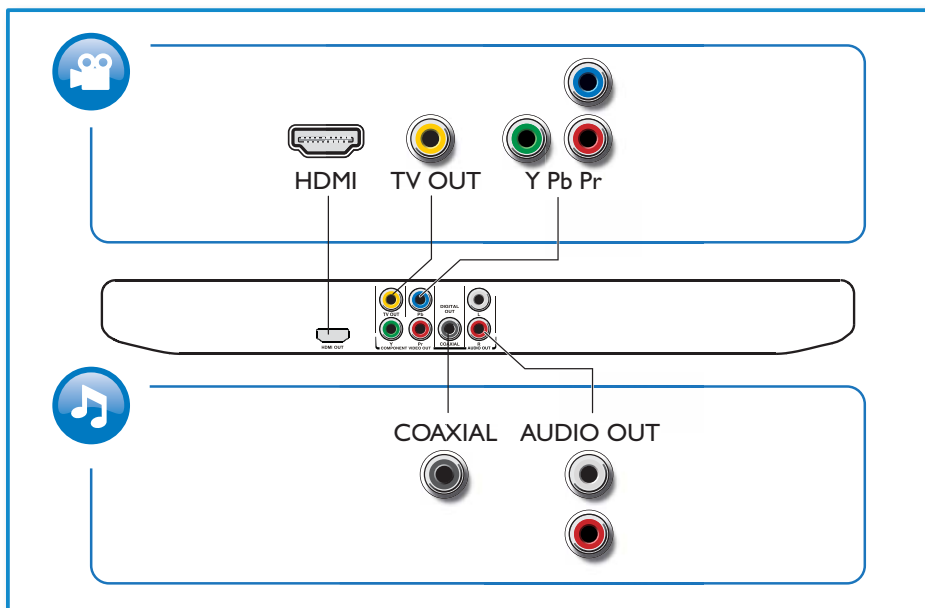


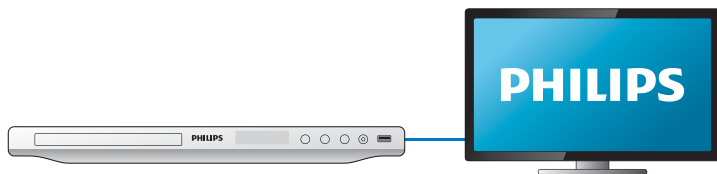
ES Consulte la información de seguridad antes de utilizar el producto.

PT-BR Consulte as informações de segurança antes de usar o produto.



1

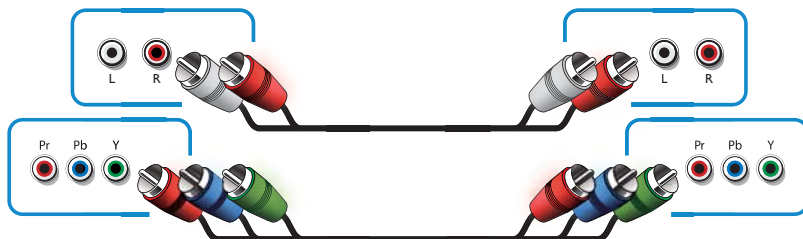




HDMI



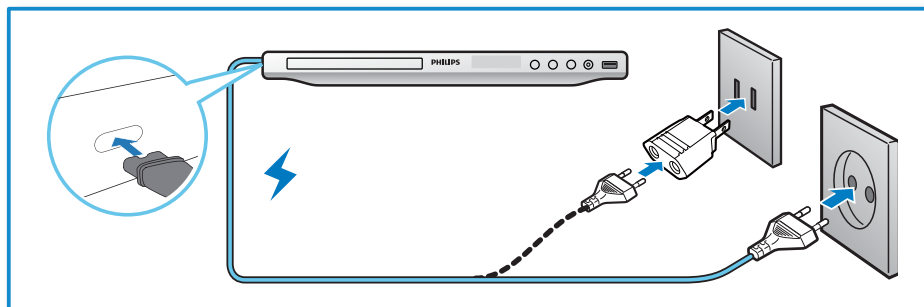
Pr Pb Y + AUDIO OUT



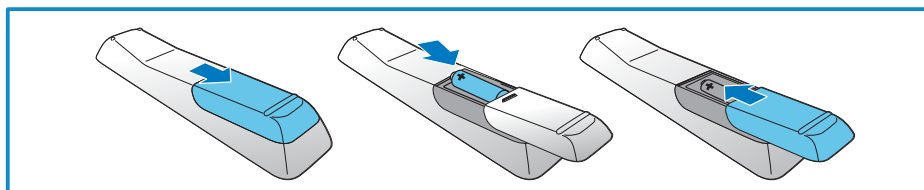
VIDEO OUT + AUDIO OUT



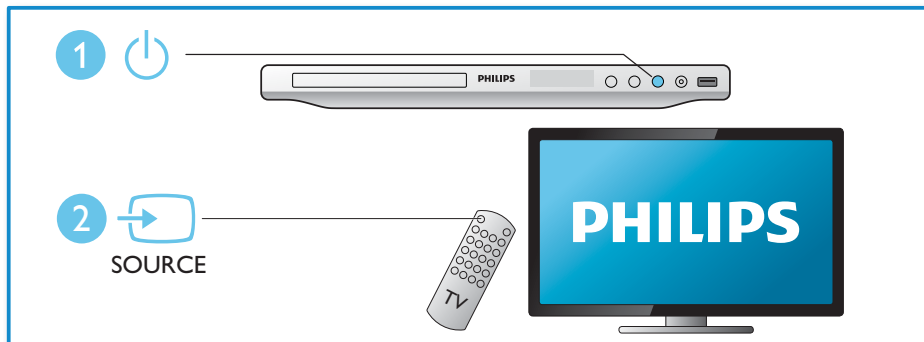
3



4



5





2



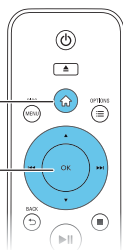
DVD
VCD
CD

1



3

4

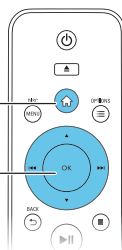


1



2

3



Contenido

Conexión y reproducción.....	3
Seguridad.....	8
Control y reproducción	9
Secuencia de imágenes y música.....	11
Conversión de un CD de audio en archivos MP3.....	12
Karaoke.....	13
Opciones.....	15
Philips EasyLink.....	16
Configuración	17
Configuración general.....	18
Configuración de video.....	19
Configuración de audio	20
Preferencias.....	21
Actualización de software.....	23
Solución de problemas.....	24
Especificaciones	26
Aviso	28



Seguridad

Procure leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar este reproductor de DVD. La garantía no cubre los daños derivados del incumplimiento de las instrucciones.

Riesgo de electrocución o incendio.

- Nunca exponga el producto ni los accesorios a la lluvia ni al agua. Nunca coloque contenedores de líquidos, como jarrones, cerca del producto. Si se derrama algún líquido sobre el producto o en su interior, desconéctelo de la toma de alimentación inmediatamente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips para comprobar el dispositivo antes de usarlo.
- No coloque nunca el producto ni los accesorios cerca de llamas u otras fuentes de calor, incluso la luz solar directa.
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del producto.
- Si utiliza el enchufe principal u otro conector como dispositivo de desconexión, debe estar en una ubicación accesible.
- Antes de que se produzca una tormenta eléctrica, desconecte el producto de la toma de alimentación.
- Para desconectar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, nunca del cable.

Riesgo de cortocircuito o incendio.

- Antes de conectar el producto en la toma de alimentación, verifique que el voltaje de alimentación coincida con el valor que figura impreso en la parte trasera del producto. Nunca conecte el producto a la toma de alimentación si el voltaje es distinto.
- Nunca exponga el control remoto ni las baterías a la lluvia, el agua ni el calor excesivo.
- No fuerce las conexiones en los enchufes. Los enchufes sueltos pueden formar un arco eléctrico o provocar un incendio.

Riesgos de lesiones o daños al producto.

- Radiación láser visible e invisible cuando está abierto. No exponer a los rayos de luz.
- No toque la lente óptica del disco que se encuentra dentro de la bandeja de discos.
- Nunca coloque el producto ni ningún otro objeto sobre cables de alimentación u otros equipos eléctricos.
- Si el producto se transporta a temperaturas inferiores a 5 °C, desembálelo y espere hasta que su temperatura se equipare con la temperatura ambiente antes de conectarlo a la toma de alimentación.

Riesgo de sobrecalentamiento.

- Nunca instale este producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, alrededor del producto para que se ventile. Asegúrese de que las ranuras de ventilación del producto no estén cubiertas por cortinas u otros objetos.

Riesgo de contaminación.

- Retire la batería si se agotó o si no va a usar el control remoto durante un período prolongado.
- Las baterías contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.

Riesgo de deglución de baterías

- El producto / control remoto puede contener una batería tipo botón fácil de tragar. Siempre mantenga las baterías lejos del alcance de los niños.



Control y reproducción



Nota

- Cuando aparece el símbolo "X", significa que no se puede acceder a la función en ese momento o que la función no está disponible para el contenido multimedia actual.

Multimedia	Función	Botones / acciones
	Detiene la reproducción	■
	Detiene o reinicia la reproducción	▶
	Pasar al título, capítulo, pista o archivo anterior o siguiente.	◀ ▶
	Selecciona un idioma o canal de audio	AUDIO
	Seleccionar el idioma de los subtítulos.	SUBTITLE
	Vuelve a la página de inicio	⬆
	Vuelve al menú raíz	↶ BACK
	Volver al menú del disco	DISC MENU
	Activa o desactiva la función PBC (control de reproducción)	DISC MENU
	Selecciona un modo de repetición	1) Pulse REPEAT/REPEAT A-B . 2) Pulse ◀◀ / ▶▶.
	Repite una sección específica de una pista	1) Pulse REPEAT/REPEAT A-B dos veces para seleccionar el punto de inicio. 2) Pulse REPEAT/REPEAT A-B nuevamente para seleccionar el punto final. • Para reanudar la reproducción normal, pulse REPEAT/REPEAT A-B.



Control y reproducción

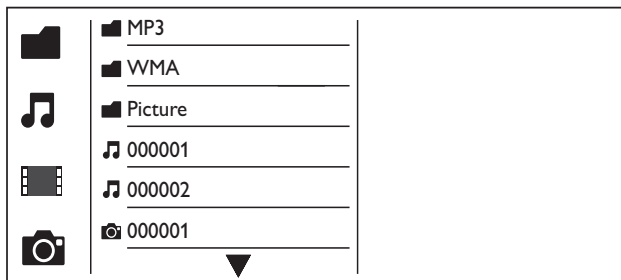
Multimedia	Función	Botones / acciones
	Pasa a un título o capítulo	1) Pulse GOTO . 2) Pulse ▲ / ▼ para introducir el número de título o capítulo. 3) Pulse OK para confirmar.
	Pasa directamente a una canción	1) Desactiva la función PBC. 2) Pulse GOTO . 3) Pulse ▲ / ▼ para introducir el número de pista. 4) Pulse OK para confirmar.
	Buscar hacia atrás o hacia adelante rápidamente.	Pulse ◀◀ / ▶▶ varias veces para seleccionar una velocidad.
	Busca hacia adelante lentamente	Pulse ▲ varias veces para seleccionar una velocidad.
	Busca hacia atrás lentamente	Pulse ▼ varias veces para seleccionar una velocidad.
	Acercar / alejar las imágenes	Pulse ⏏ . • Para desplazarse por una imagen ampliada, pulse ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶ .
	Girar una foto	Pulse ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶ .
	Activar la vista previa de fotos.	1) Pulse ↩ BACK durante una secuencia de diapositivas. 2) Pulse ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶ para seleccionar una miniatura.
	Alterna entre el modo de diversión (imágenes en color) y el modo simple (imágenes en blanco y negro)	Pulse DISC MENU durante una secuencia de diapositivas.



Nota

- Sólo puede reproducir videos DivX que se hayan alquilado o adquirido mediante el código de registro de DivX® de este reproductor. (Consulte "**Configuración**" > "**Configuración general**" > "[Cód VAS DivX(R)]")
- Los archivos de subtítulos con las extensiones .srt, .smi, .sub, .ssa, .ass, .psb, .txt son compatibles pero no aparecen en la lista de archivos.
- El archivo de subtítulos debe tener el mismo nombre que el archivo de video DivX (excluida la extensión del archivo).
- El archivo de video DivX y el archivo de subtítulos deben guardarse en el mismo directorio.

Secuencia de imágenes y música



- 1 Presione ▲ / ▼ para seleccionar ■ y, a continuación, pulse **OK**.
↳ Se muestran todas las carpetas y los archivos compatibles.
- 2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar un archivo de música y, a continuación, pulse **OK** para iniciar la reproducción.
 - Si el archivo de música está guardado en una carpeta o subcarpeta, acceda primero a su directorio.
- 3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar un archivo de imagen y, a continuación, pulse **OK** para iniciar la reproducción de la secuencia de diapositivas.
 - Si el archivo de imagen está guardado en una carpeta o subcarpeta, acceda primero a su directorio.
 - Para detener la reproducción de la secuencia de diapositivas, pulse ■.
 - Para detener la música, pulse ■ nuevamente.

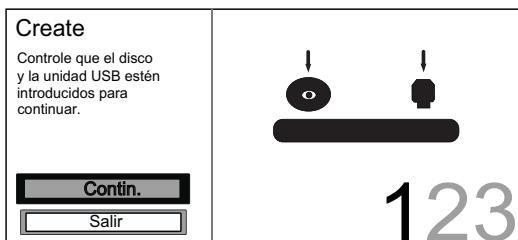
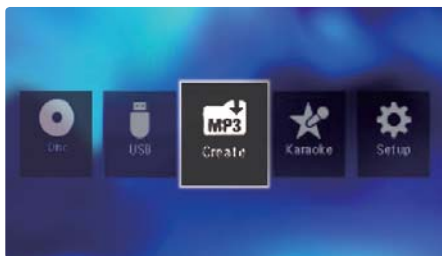
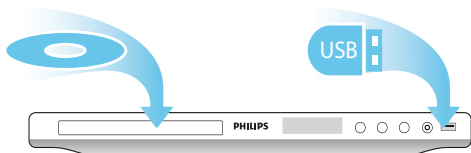
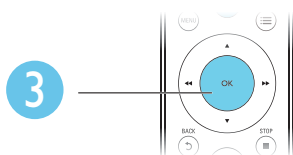
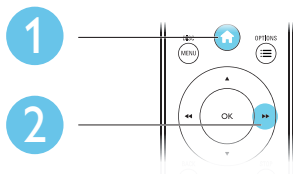


Nota

- Debe almacenar los archivos de música e imagen en el mismo disco o dispositivo de almacenamiento USB.
- Cuanto mayor es la cantidad de archivos en un disco o dispositivo de almacenamiento USB, más tiempo se requiere para leer y mostrar el contenido.
- Este reproductor sólo puede mostrar fotos digitales con formato JPEG-EXIF, un formato muy usado en las cámaras digitales. No se reproducen archivos JPEG con movimiento ni imágenes con otros formatos que no sean JPEG. Los clips de sonido asociados a las imágenes tampoco pueden mostrarse.
- Si la imagen JPEG no se graba como un archivo tipo "exif", la imagen en miniatura se muestra como una "montaña azul".



Conversión de un CD de audio en archivos MP3



Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar el proceso.

↳ Los archivos MP3 creados se guardan en una carpeta llamada "_PHILIPS".



Nota

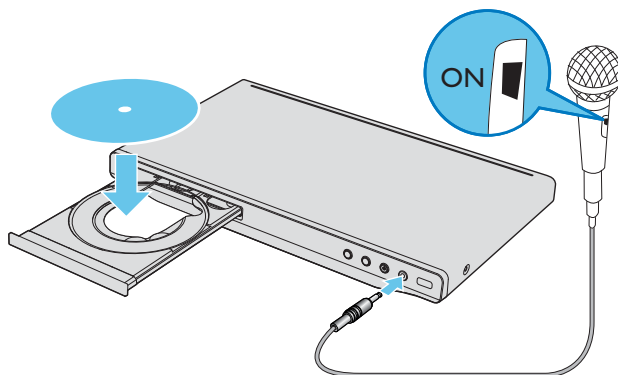
- Los CD DTS y los CD protegidos contra copia no pueden convertirse.
- No pueden usarse dispositivos de almacenamiento USB protegidos contra escritura o cifrados para guardar archivos MP3.



Karaoke

Español

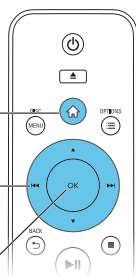
1



2

3

4



 Karaoke	Micrófono	• Desact.
	Vol. de mic.	
	Eco	
	Part karaoke	
	Concurso	
	Cambio	
	Vocal	• No hay voz



Karaoke

[Micrófono]

Activa o desactiva la función de karaoke.



Nota

- Antes de cambiar los otros ajustes de karaoke, primero configure esta opción como **[Activado]**.

[Vol. de mic.]

Ajusta el nivel de volumen de la entrada del micrófono.

[Eco]

Ajusta el nivel de eco de la entrada del micrófono.

[Part karaoke]

Selecciona el nivel de dificultad para calificar su canto. Muestra la puntuación cuando finaliza la canción.

[Concurso]

Permite realizar una competencia de karaoke entre un grupo de amigos.

Active esta función y, a continuación, siga las instrucciones que figuran en la pantalla para iniciar la competencia.

[Cambio]

Aumenta o disminuye el tono de la música.

[Vocal]

Permite seleccionar la opción deseada o apagar completamente los coros.

Grabación de canciones

Puede grabar sus propias canciones en un dispositivo de almacenamiento USB. Las canciones grabadas se guardan como archivos en formato .MP3.

- 1 Introduzca un dispositivo de almacenamiento USB.
- 2 Pulse **● KARAOKE**.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la configuración.
 - Seleccione el punto de inicio de la grabación.
- 4 Pulse **OK** para confirmar la configuración y, a continuación, comience a cantar junto con el acompañamiento musical.
 - ↳ La grabación se detiene cuando finaliza la canción.
 - Para salir sin grabar, pulse **● KARAOKE** nuevamente.



Nota

- Verifique que el dispositivo de almacenamiento USB tenga suficiente espacio en la memoria.
- No se pueden grabar discos DTS ni discos protegidos contra copias.



Opciones

Durante la reproducción, pulse **≡OPTIONS** para acceder a los siguientes elementos.

Multimedia	Elemento de ajuste	Función
	[Información]	Muestra la información de reproducción.
	[PBC]	Activa o desactiva la función PBC.
	[Relac.aspecto]	Selecciona una relación de aspecto para la imagen del televisor.
	[VOL]	Ajusta el nivel de volumen.
	[Áng.]	Selecciona un ángulo de cámara disponible.
	[Color]	Selecciona el modo de diversión (imágenes en color) o el modo simple (imágenes en blanco y negro).
	[Previsual foto]	Muestra las fotos en miniatura.
	[Micrófono]	Activa o desactiva la función de karaoke.
	[Ajust. karaoke]	Aumenta o disminuye el tono de la música y el nivel de volumen y de eco de la entrada del micrófono.
	[Vocal]	Permite seleccionar la opción deseada o apagar completamente los coros.



Philips EasyLink

Este reproductor es compatible con Philips EasyLink, que utiliza el protocolo HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Puede usar un solo control remoto para controlar los dispositivos compatibles con EasyLink que están conectados mediante HDMI.



Nota

- Philips no garantiza una interoperatividad total con todos los dispositivos HDMI CEC.

Asegúrese de que la función HDMI CEC esté activada en el televisor y en el resto de los dispositivos conectados (consulte el manual del usuario del televisor o de los dispositivos para obtener más información).

- 1 Pulse **⬆**.
- 2 Seleccione **⚙** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Video] > [Config. HDMI] > [Config. EasyLink]**.
- 4 Seleccione **[Activado]** en las siguientes opciones: **[EasyLink]**, **[Rep. un botón]** y **[Modo de espera]**.
↳ EasyLink se activará.

Reproducción con un solo botón

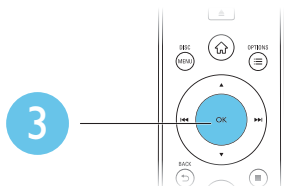
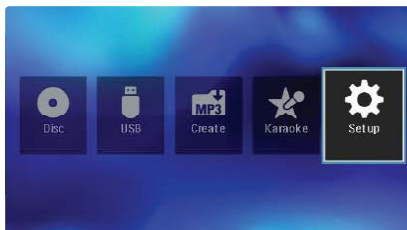
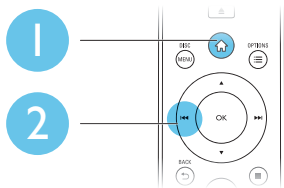
Cuando reproduzca un disco en este modo, el televisor pasará automáticamente al canal de entrada de video correcto.

Modo de espera con un solo botón

Si mantiene pulsado el botón **⏻** (modo de espera) en el control remoto de este reproductor, el reproductor y todos los dispositivos HDMI CEC conectados (si admiten el modo de espera con un solo botón) pasarán al modo de espera de forma simultánea.



Configuración



	General	Bloqueo disc	• Desbloquear
		Idioma menús	• Español
	Video	Timer	• Desact.
		Espera aut.	• Activado
	Audio	Cód VAS DivX(R)	• Registro
	Preferencias		

- Pulse ▲ / ▼ para seleccionar un elemento del menú o una opción de configuración.
- Pulse **OK** para acceder al menú inferior o confirmar la opción de configuración seleccionada.
- Pulse **BACK** para volver al menú superior.

Nota

- Cuando una opción del menú aparece deshabilitada (en gris), significa que no puede modificarse en el estado actual.



Configuración

Configuración general

 General	Bloqueo disc	• Desbloquear
 Video	Idioma menús	• Español
 Audio	Timer	• Desact.
 Preferencias	Espera aut.	• Activado
	Cód VAS DivX(R)	• Registro

[Bloqueo disc]: restringe la reproducción de un disco (se puede bloquear un máximo de 20 discos).

- **[Bloquear]:** bloquea el disco actual. Para reproducir o desbloquear el disco debe ingresar la contraseña.
- **[Desbloquear]:** reproduce todos los discos.

[Idioma menús]: selecciona el idioma del menú en pantalla.

[Timer]: define un período para que el reproductor cambie al modo de espera de bajo consumo automáticamente.

[Espera aut.]: active esta función para cambiar automáticamente al modo de espera de bajo consumo tras 15 minutos de inactividad.

[Cód VAS DivX(R)]: muestra el código de registro y el código de anulación de registro de DivX®.

Nota

- Ingrese en www.divx.com/vod para obtener información acerca de cómo registrar su reproductor y alquilar o adquirir videos DivX.
- Los videos DivX alquilados o comprados con este código de registro pueden reproducirse únicamente en este reproductor.

Reproducción de un disco bloqueado

Cuando se carga un disco bloqueado, aparece **[Introduzca contraseña]** y “0” figura como el primer dígito de la contraseña.

- 1 Pulse ▲ / ▼ para definir un valor (0 a 9) para el primer dígito.
- 2 Pulse ►►.
- 3 Repita los pasos 1 y 2 para ingresar la contraseña de 6 dígitos.
- 4 Pulse OK para confirmar.

Consejo

- Consulte “**Configuración**”> “**Preferencias**”> **[Contraseña]** para obtener más información acerca de cómo cambiar la contraseña.

Configuración de video

	General	Sistema de TV • PAL
		Relac. aspecto • 4:3 Expl Pan
	Video	Progresiva • Desact
		Ajuste color • Estándar
	Audio	HD JPEG • Activado
		Config. HDMI
	Preferencias	Transcripción • Desact

[Sistema de TV]: selecciona un sistema de televisión que se adapte a su televisor. De manera predeterminada, este ajuste se adapta a los televisores comunes en su país.

[Relac. aspecto]: selecciona una relación de aspecto que se adapte a la pantalla de su televisor.

[Progresiva]: activa o desactiva el modo de exploración progresiva en este reproductor.

[Ajuste color]: selecciona un ajuste predeterminado para el color de la imagen o personaliza el ajuste.

[HD JPEG]: active esta función para ver imágenes de alta definición a través de una conexión HDMI.

[Config. HDMI]: ajusta las opciones para la conexión HDMI.

- **[Resolución]:** selecciona una resolución para los videos de alta definición.
- **[HDMI Deep Color]:** crea imágenes intensas con más detalles de color si el contenido de video está grabado en Deep Color y el televisor es compatible con esta función.
- **[Wide Screen]:** selecciona un formato de visualización para los videos panorámicos.
- **[Config. EasyLink]:** este reproductor es compatible con Philips EasyLink, que utiliza el protocolo HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Puede usar un solo control remoto para controlar los dispositivos compatibles con EasyLink que están conectados mediante HDMI.
 - **[EasyLink]:** activa o desactiva la función EasyLink.
 - **[Rep. un botón]:** tras activar esta función, el televisor HDMI CEC conectado cambia automáticamente al canal de entrada HDMI cuando se reproduce un disco.
 - **[Modo de espera]:** tras activar esta función, puede mantener pulsado  en el control remoto del reproductor para pasar todos los dispositivos HDMI CEC conectados al modo de espera de forma simultánea.

Nota

- Consulte "Philips EasyLink" para obtener más información.

[Transcripción]: active esta función para ver los efectos de sonido como subtítulos. Sólo se aplica a los discos que incluyen información de subtítulos y si el televisor admite esta función.



Configuración

Configuración de audio

	General	Salida analógica • Estéreo
		Audio digital
	Video	HDMI Audio • Activado
		Audio Sync
	Audio	VOL
		Modo sonido
		Modo nocturno • Desact.
	Preferencias	

[Salida analógica]: configure este ajuste para la salida de audio a través de **AUDIO OUT L/R**.

- **[Estéreo]:** comprime el sonido digital Dolby multicanal a sonido estéreo.
- **[I/D]:** comprime el sonido digital Dolby multicanal a sonido envolvente de 2 canales.

[Audio digital]: configure este ajuste para la salida de audio a través de **COAXIAL/DIGITAL OUT**.

- **[Salida digital]:** selecciona un tipo de salida digital.
 - **[Desactivado]:** desactiva la salida digital.
 - **[Todo]:** admite formatos de audio multicanales.
 - **[PCM sólo] :** decodifica la señal de audio de dos canales.
- **[Salida LPCM]:** selecciona la velocidad de muestreo de salida en la modulación por códigos de impulso lineal LPCM (del inglés, Linear Pulse Code Modulation).

Nota

- El ajuste **[Salida LPCM]** sólo se puede cambiar cuando **[Salida digital]** está configurado como **[PCM sólo]**.
- Cuanto más alta sea la velocidad de muestreo, mejor será la calidad de sonido.

[HDMI Audio]: activa o desactiva la salida de audio a través del cable HDMI.

[Audio Sync]: ajusta el tiempo de retardo de la salida de audio durante la reproducción de video.

[VOL]: ajusta el nivel de volumen predeterminado.

[Modo sonido]: selecciona un efecto de sonido preestablecido.

[Modo nocturno]: ecualiza los sonidos altos y los sonidos bajos. Active esta función para ver películas en DVD a bajo volumen por la noche.

Nota

- Aplicable únicamente a los discos DVD codificados en Dolby Digital.

Preferencias

	General	Audio	• Otros
		Subtítulos	• Desact.
	Video	Menú de disco	• Inglés
		Cont. p/ padres	• 8 Adultos
	Audio	PBC	• Activado
		Contraseña	• Cambiar
	Preferencias	Subtítulo DivX	• Estándar
		Datos de versión	

[Audio]: selecciona un idioma de audio.

[Subtítulos]: selecciona un idioma para los subtítulos.

[Menú de disco]: selecciona un idioma para el menú del disco.

Nota

- En algunos discos DVD, el idioma de los subtítulos o del audio puede cambiarse únicamente desde el menú del disco.
- Si el idioma no aparece en la lista, seleccione **[Otros]**. Consulte la lista de códigos de idioma (en "**Language Code**") y, a continuación, ingrese el código de idioma correspondiente. (Consulte "**Configuración**" > "**Configuración general**" > "**Reproducción de un disco bloqueado**" para saber cómo ingresar el código de 4 dígitos)

[Cont. p/ padres]: selecciona un nivel de clasificación para restringir la reproducción de discos a los niños. Debe definirse un nivel de clasificación durante la grabación de los discos.

Nota

- Para reproducir un disco DVD con un nivel de clasificación superior al establecido, primero debe introducir la contraseña. (Para más información, consulte "**Configuración**" > "**Configuración general**" > "**Reproducción de un disco bloqueado**")
- Los niveles de clasificación varían según el país. Para poder reproducir todos los discos, seleccione **[8 Adultos]**.
- Algunos discos tienen clasificaciones impresas pero no están grabados con clasificaciones. Este control no funciona en esos discos.

[PBC]: activa o desactiva la función PBC (control de reproducción).

[Contraseña]: cambia la contraseña para reproducir discos bloqueados o restringidos con niveles de clasificación.

Nota

- Si ha olvidado la contraseña, introduzca "136900" antes de establecer una nueva contraseña.



Configuración

Cambio de la contraseña

- 1 Seleccione **[Preferencias] > [Contraseña] > [Cambiar]** y, a continuación, pulse **OK**.
↳ Aparecerá la interfaz de cambio de contraseña.
- 2 Pulse **OK** nuevamente.
↳ "0" aparece detrás de **[Contrsñ ant.]** como el primer dígito de la contraseña anterior.
- 3 Pulse **▲ / ▼** para definir un valor (0-9) para el primer dígito.
- 4 Pulse **▶▶**.
- 5 Repita los pasos 3 y 4 para ingresar la contraseña de 6 dígitos anterior.
- 6 Repita los pasos 3 y 4 para ingresar la nueva contraseña detrás de **[Nueva contrsñ]**.
- 7 Repita los pasos 3 y 4 para ingresar la nueva contraseña detrás de **[Confirmar]**.

[Subtítulo DivX]: selecciona un conjunto de caracteres compatible con los subtítulos de su video DivX.

[Datos de versión]: muestra la información sobre la versión de software del reproductor.

[Predetermin.]: restablece todos los valores a los ajustes de fábrica, con excepción de los ajustes de **[Bloqueo disc]**, **[Cont. p/ padres]**, y **[Contraseña]**.



Actualización de software

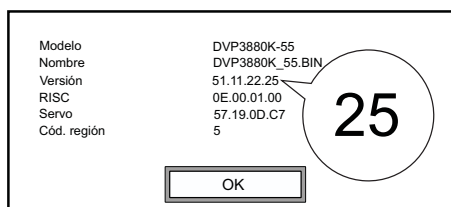
Nota

- No debe interrumpirse el suministro de alimentación eléctrica durante la actualización de software.

Compruebe la versión de software actual de este reproductor y, a continuación, ingrese en el sitio web de Philips para obtener más información sobre la actualización de software.

Comprobación de la versión de software actual

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione  y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Preferencias] > [Datos de versión]** y, a continuación, pulse **OK**.



- 4 Anote los últimos dos dígitos "XX" que están detrás de **[Versión]** (por ejemplo, "25" en el gráfico de arriba).
↳ La versión de software actual es VXX.

Proceso de actualización

- 1 Ingrese en www.philips.com/support.
- 2 Para buscar información de asistencia adicional ingrese "DVP3880K/55" como palabra clave.
- 3 Haga clic en el resultado de la búsqueda para ver la información de asistencia disponible.
- 4 Lea el archivo "léame" de actualización del firmware y siga las instrucciones para completar la actualización del software.



Solución de problemas



Advertencia

- Riesgo de shock eléctrico. No extraiga la carcasa del reproductor.

No intente reparar el reproductor usted mismo pues la garantía podría perder validez.

Si detecta algún problema durante el uso de este reproductor, compruebe los siguientes puntos antes de comunicarse con el servicio de reparaciones. Si el problema persiste, registre el reproductor y solicite asistencia en www.philips.com/welcome.

Si se comunica con Philips, le solicitarán el número de serie y de modelo de este reproductor. Estos números figuran en la parte trasera del aparato. Escriba los números aquí:

Número de modelo _____

Número de serie _____

No hay imagen.

- Consulte el manual del usuario del televisor para saber cómo seleccionar el canal de entrada de video correcto.
- Cambie al modo predeterminado si el ajuste de exploración progresiva o la configuración del sistema de televisión han cambiado.

No hay imagen en la conexión HDMI.

- Si este reproductor está conectado a un dispositivo de visualización no autorizado, es posible que la señal de audio/video no se produzca.
- Si el cable HDMI está defectuoso, reemplácelo por uno nuevo.
- Si ha cambiado la configuración para la resolución de video HDMI, cambie al modo predeterminado.

El televisor no emite ningún sonido.

- Verifique que los cables de audio estén conectados a las tomas de entrada de audio que están agrupadas con las tomas de entrada de video seleccionadas.

No hay sonido en la conexión HDMI.

- Si el dispositivo conectado no es compatible con HDCP o es compatible únicamente con DVI, la salida HDMI no reproduce ningún sonido.
- Asegúrese de que **[HDMI Audio]** esté configurado como **[Activado]**.

No hay sonido durante la reproducción de videos DivX.

- Los códigos de audio no son compatibles.

El disco o el dispositivo de almacenamiento USB no pueden leerse.

- Asegúrese de que este reproductor sea compatible con el disco o el dispositivo de almacenamiento USB. (Consulte "**Especificaciones**"> "**Formatos de reproducción compatibles**")
- Si se trata de un disco grabado, asegúrese de que el disco esté finalizado.

No se pueden reproducir o leer archivos grabados (JPEG, MP3, WMA).

- El archivo debe estar grabado en formato UDF, ISO9660 o JOLIET.
- Asegúrese de que el número de archivos no exceda el límite (648 archivos como máximo).
- Verifique que el reproductor sea compatible con estos archivos. (Consulte "**Especificaciones**" > "**Formatos de reproducción compatibles**")

No pueden reproducirse los archivos de video DivX.

- Verifique que el archivo de video DivX esté completado y que la extensión sea la correcta.
- Los archivos de video con protección DRM que están almacenados en una unidad flash USB no pueden reproducirse a través de una conexión de video analógica (por ejemplo, compuesta, por componentes o euroconector). Transfiera el contenido de video a un disco compatible o utilice una conexión HDMI para reproducir estos archivos.

Los subtítulos DivX no se muestran de manera correcta.

- Asegúrese de que el archivo de subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de video.
- El archivo de video DivX y el archivo de subtítulos deben guardarse en el mismo directorio.
- Seleccione un grupo de caracteres que admitan los subtítulos. (Consulte [**Preferencias**] > [**Subtítulo DivX**])

La función EasyLink no funciona.

- Asegúrese de que la función EasyLink esté activada en el televisor.
- Verifique que los ajustes de [**EasyLink**] sean correctos.



Especificaciones



Nota

- Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Código de región del DVD	Países
	América Latina

Formatos de reproducción compatibles

- **Disco**
 - DVD, DVD de video, VCD, SVCD, CD de audio
 - DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (doble capa), CD-R/-RW (cantidad máxima de archivos: 648)
- **Archivo**
 - Video: .avi, .divx, .mp4, .xvid
 - Audio: .mp3, .wma
 - Imagen: .jpg, .jpeg
- **unidad de almacenamiento USB**
 - Compatibilidad: USB (2.0) de alta velocidad
 - Clase compatible: MSC (clase de almacenamiento masivo)
 - Sistema de archivos: FAT16, FAT32
 - Cantidad máxima de álbumes / carpetas: 300
 - Cantidad máxima de pistas / títulos: 648

Video

- Sistema de señal: PAL, NTSC
- Salida de video compuesto: 1 Vp-p (75 ohmios)
- Salida de video por componentes: 0,7 Vp-p (75 ohmios)
- Salida HDMI: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p

Audio

- Salida analógica de 2 canales
 - AUDIO OUT I&D: 2 Vrms (47.000 ohmios)
- Salida digital: 0,5 Vp-p (75 ohmios)
 - Coaxial
- Salida HDMI
- Frecuencia de muestreo:
 - MP3: 8 kHz; 11 kHz; 12 kHz; 16 kHz; 22 kHz; 24 kHz; 32 kHz; 44,1 kHz; 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz

- Frecuencia de bits constante:
 - MP3: 8 kbps - 320 kbps
 - WMA: 64 kbps - 192 kbps

Unidad principal

- Dimensiones: 360 x 42 x 209 mm (ancho x alto x profundidad)
- Peso neto: 1,33 kg

Energía

- Clasificación de suministro eléctrico: 110 – 240 V~, 50 / 60 Hz
- Consumo de energía: < 10 W
- Consumo de energía en el modo de espera: < 0,4 W

Accesorios incluidos

- Control remoto y una batería
- Cable de alimentación
- Adaptador de cable de alimentación
- Cable HDMI
- Cables de audio/video
- Manual del usuario

Especificación de láser

- Tipo: láser semiconductor InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Longitud de onda: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Potencia de salida: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergencia de haz: 60 grados



Aviso

Protección del producto

- No introduzca ningún objeto que no sean discos en la bandeja de discos.
- No introduzca ningún disco deformado o roto en la bandeja de discos.
- Retire los discos de la bandeja si no va a utilizar el producto durante un período prolongado.
- Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

Cuidado del medio ambiente



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando se adhiere este símbolo de cubo de basura con ruedas tachado al producto, significa que cumple la Directiva Europea 2002/96/EC.

Solicite información acerca del sistema local de recolección selectiva de productos eléctricos y electrónicos.

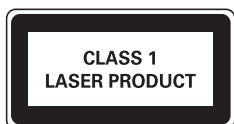
Proceda conforme a la reglamentación local y no deseche los productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Este producto cuenta con baterías que cumplen con la Directiva Europea 2006/66/EC, y no pueden desecharse junto con los residuos domésticos normales. Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de baterías por separado puesto que la eliminación correcta ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cumplimiento

El artefacto exhibe esta etiqueta:



Derechos de propiedad intelectual



Este producto ofrece tecnología de protección contra copias protegida por patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. Queda prohibido realizar tareas de ingeniería inversa y desarmar el producto.

2011 © Koninklijke Philips Electronics N.V.

Las especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Las marcas comerciales son propiedad de Koninklijke Philips Electronics N.V. o de sus respectivos dueños. Philips se reserva el derecho de cambiar productos en cualquier momento sin estar obligada a ajustar suministros anteriores de acuerdo con dicho cambio.

Garantía

- Riesgo de lesiones, daños al reproductor o anulación de la garantía. Nunca intente reparar el reproductor.
- Utilice el reproductor y los accesorios únicamente con el propósito para el que fueron diseñados por el fabricante. El signo de precaución impreso en la parte trasera del reproductor indica que existen riesgos de descarga eléctrica.
- Nunca extraiga la cubierta del reproductor. Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Philips para pedir asistencia o solicitar el servicio técnico.
- Toda operación prohibida de manera expresa en este manual y cualquier ajuste o procedimiento de montaje no recomendado ni autorizado en este manual anularán la validez de la garantía.



Aviso

Marca registrada



ACERCA DE VIDEOS DIVX: DivX® es un formato de video digital creado por DivX, Inc. Este dispositivo es un producto DivX Certified oficial que reproduce videos DivX. Para obtener más información sobre DivX y consultar el software disponible para convertir archivos a videos DivX, visite www.divx.com.

ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: este dispositivo DivX Certified® debe estar registrado para poder reproducir contenidos DivX Video-on-Demand (VOD). Para generar el código de registro, busque la sección de DivX VOD en el menú de configuración del dispositivo. Ingrese este código en vod.divx.com para completar el registro y obtenga más información acerca de DivX VOD. DivX®, DivX Certified® y los logotipos relacionados son marcas comerciales registradas de DivX, Inc. y se utilizan en virtud de una licencia.



HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.



Fabricado en virtud de una licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



'DVD Video' es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se regirán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc.) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

Centros de información

Líneas de atención al consumidor

Bolivia: 800 100 664

<http://www.philips.com/>

Chile: 600 7445477

www.philips.cl

Colombia: 01 800 700 7445

www.philips.com.co

Costa Rica: 0800 507 7445

www.centralamerica.philips.com

Ecuador: 1-800-10-1045

www.centralamerica.philips.com

El Salvador: 800 6024

www.centralamerica.philips.com

Guatemala: 1 800 299 0007

www.centralamerica.philips.com

Honduras

www.centralamerica.philips.com

México: 01 800 504 6200

www.philips.com.mx

Nicaragua

www.centralamerica.philips.com

Panamá: 800 8300

www.centralamerica.philips.com

Perú: 0800-00100

www.philips.com.pe

República Dominicana: 1 800 751 2673

www.centralamerica.philips.com

Venezuela: 0800 100 4888

www.philips.com.ve

Certificado de Garantía en Argentina

Artefacto:

**Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.
y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.
Dirección: Vedia 3892 - Buenos Aires**

Fecha de Venta:

Modelo:

--

Nro. de serie

Firma y sello de la casa vendedora.

PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada “la empresa”, garantiza al comprador de este artefacto por el término de (1) año a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo —sin cargo alguno para el adquirente— cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la Republica Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
2. Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que corresponda:
 - 2.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
 - 2.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
 - 2.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el “Manual de instalación y uso” que se adjunta a esta garantía.
 - 2.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
3. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
 - 3.1. Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.
 - 3.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
4. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
 - 4.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
 - 4.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
 - 4.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del artefacto a redes que no sean las especificadas en el Manual de Uso del mismo.
 - 4.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
 - 4.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
 - 4.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
5. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
6. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
7. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa a segura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o fuerza mayor.

8. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
9. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
10. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.



PHILIPS

Red de Talleres Autorizados en Argentina

CAPITAL FEDERAL

ATTENDANCE S.A.

- Av. Monroe 3351 (C1430BKA) Cap. Fed.
 - Tel.: 4545-5574/0704 ó 6775-1300
 - Ventas de Repuestos y Accesorios
 - Tel.: 4545-0854

DIG TRONIC

- Av. San Martín 1762 (C1416CRS) Cap. Fed.
 - Tel.: 4583-1501

ELECTARG S.R.L.

- Av. Córdoba 1357 (C1055AAD) Cap. Fed.
 - Ventas de Repuestos y Accesorios
 - Tel.: 4811-1050

Caballito Electarg J. M. Moreno 287 4903-6967/6854/8983

San Nicolás	Servitec	Bv. Alvarez 148	(03461) 454729/429578
San Pedro	Electrónica Menisale	Mitre 1695	(03329) 425523
Tandil	Lazzarini Oscar Rafael	Pellegrini 524	(02293) 442167
Trenque Lauquen	Labrune Electrónica	Av. San Martín 426	(02392) 423248
Tres Arroyos	Saint Fabián y Sergio	Av. Belgrano 562	(02983) 427369
Zárate	Electrónica Spinozzi	Itzaingó 1030	(03487) 427353

GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	4255-5854
Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	4255-5854
Gregorio de Laferrere	Electrónica Alvarez	Honorio Luque 6084	4626-1322
Lomas de Zamora	Attendance S.A. Lomas	Laprida 485	4292-8900
Merlo	Argentronica S.H.	Pte. Cámpora 2175	(0220) 483717/482934
Moreno	Argentronica S.H.	Bmé. Mitre 2977 loc.2	(0237) 4639500
Morón	Servotronic	Ntra. Sra. del Buen Viaje 1222	4627-5656
Olivos	Appliance	Av. Libertador 2684	4794-7700
Quilmes	Casa Torres S.A.	E. Rios esq. Gran Canaria	4255-5854
Ramos Mejía	Electarg S.R.L. Suc.	Belgrano 224	4656-0619
San Miguel	Servotronic San Miguel	Belgrano 999	4664-4131
Villa Ballester	Servotronic	J. Hernández 3101	4767-2515/4768-5249

CATAMARCA

Catamarca	Omicron Central de Serv.	San Martín 225	(03833) 427235
-----------	--------------------------	----------------	----------------

CHACO

Resistencia	Freschi Jorge Oscar	Av. Avalos 320	(03722) 426030
-------------	---------------------	----------------	----------------

CHUBUT

Comodoro Rivadavia	C.A.S. S.R.L.	Alem 145	(0297) 4442629
Trelew	Fagtron Electrónica	Brasil 253	(02965) 427073

CORDOBA

Córdoba Capital	Servelco S.R.L.	Pje. E. Marsilla 635 (0351)	4724008/4732024
Río Cuarto	Maurutto Víctor G.	Bv. Alfarfuerte 487	(0358) 4660204
Río Cuarto	Capaldi Abel	Paunero 832	(0358) 4623003
Río Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	(03571) 423330
San Francisco	Acuña Walter Electrónica	M. Moreno 360	(03564) 425367
Villa María	Grasso Electrónica	Bv. Alvear 541	(0353) 4521366
Villa María	Vanguard Sist. Electrónicos	México 421	(0353) 4532951

BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 428719
Bahía Blanca	Neutron	Soler 535	(0291) 4535329
Bragado	Yacovino Juan J.	San Martín 2141	(02342) 424147
Campana	Electricidad Krautor	Lavalle 415	(03489) 432919
Chivilcoy	Fama	Coronel Suárez 110	(02346) 424129
Junín	Junín Service	Alsina 537	(02362) 442754
La Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 N° 1532	(0221) 4516021
La Plata	Service Técnico La Plata	Av. 51 N° 1051 esq. 16	(0221) 4108155
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Catamarca 14	(02257) 421750
Mar del Plata	Central Service	Olazábal 2249	(0223) 4721639/4729367
Mar del Plata	Service Integral	Diag. Pueyrredón 3229	(0223) 4945633
Necochea	Electrónica Camejo	Calle 63 N° 1745	(02262) 426134
Pehuajó	Calcagni Carlos Alberto	Zubiría 794	(02396) 472665
Pergamino	ACV Sistemas	Dr. Alem 758	(02477) 421177
Pergamino	El Service	Juan B. Justo 1931	(02477) 418000

Language code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallègan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	8789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

